



DESCRIZIONE

Come prepararsi alla visita domiciliare?

Illustrate al perito del Servizio medico quali sono le limitazioni e i problemi quotidiani che dovete affrontare a livello assistenziale. In questo modo il perito potrà farsi un quadro completo della Vostra situazione assistenziale.

- Preparate per i periti le relazioni del medico curante, degli specialisti o le schede di dimissione ospedaliera.
- Tenete sotto mano i medicinali che assumete attualmente.
- Tenete se possibile per una o due settimane un diario assistenziale. In esso potrete indicare quali attività svolgete quotidianamente e per quanto tempo.
- Quando i responsabili dei servizi assistenziali vengono da Voi, tenete pronta anche la documentazione assistenziale.
- Chiedete ad una persona che Vi assiste o che conosce bene la Vostra situazione di essere presente al momento della visita domiciliare.
- Se avete ricevuto un questionario di MDK o di un'altra cassa per l'assistenza continuativa, compilatelo prima della visita.
- Se disponete di un tutore legale, informatelo della visita domiciliare.

BASI LEGALI per il processo di accertamento sono i §§ 14, 15, 18, 45 a del codice sociale (SGB) XI, i §§ 60 segg. SGB I, le direttive dell'associazione GKV-Spitzenverband mantello GKV per l'accertamento della necessità di cure secondo il SGB XI, le direttive per la determinazione di restrizioni notevoli delle attività della vita quotidiana secondo il § 45 a SGB XI, le direttive per una definizione più dettagliata delle caratteristiche citate nel § 14 della necessità di cure e delle direttive dei casi di rigore.

Bu bilgileri diğer lisanlarda www.mdk.de adresinde bulabilirsiniz

Τις πληροφορίες αυτές θα τις βρείτε σε άλλες γλώσσες στην ιστοσελίδα: www.mdk.de

Informacje te w językach obcych znajdują się na stronie internetowej: www.mdk.de

Информацию на других языках Вы сможете найти по адресу: www.mdk.de

Ove informacije su raspoložive i na drugim jezicima na internet adresi: www.mdk.de

Questa informazione è disponibile in altre lingue, al sito: www.mdk.de

This information in English can be found at: www.mdk.de

Vous trouverez les informations en français sur le site suivant : www.mdk.de

Potrete trovare ulteriori informazioni riguardanti l'accertamento della condizione di non autosufficienza su: www.mdk.de

Se avete bisogno di un interprete nella lingua dei segni, rivolgetevi alla vostra cassa per l'assistenza continuativa. Nel caso in cui non parlaste abbastanza bene il tedesco, dovrete essere assistiti durante l'accertamento da parenti, conoscenti o da un interprete.

Informazione congiunta del Servizio medico dell'assicurazione malattia (MDK) e del Servizio medico dell'associazione delle casse di previdenza sociale (MDS), www.mdk.de



**INFORMAZIONI RIGUARDANTI
L'ACCERTAMENTO DELLA CONDIZIONE
DI NON AUTOSUFFICIENZA**

Informazioni riguardanti l'accertamento della condizione di non autosufficienza

Avete presentato domanda alla vostra cassa per l'assistenza continuativa al fine di ricevere delle prestazioni da parte dell'assicurazione per l'assistenza continuativa. Per questo la cassa per l'assistenza continuativa del Servizio medico dell'assicurazione malattia (MDK) ha incaricato un perito di effettuare un accertamento. Il MDK è il servizio di consulenza e di valutazione indipendente che sostiene la cassa di assicurazione malattia e la cassa per l'assistenza continuativa in questioni mediche e infermieristiche.

Dove si terrà la valutazione?

Per l'accertamento verrà da Voi, a casa o in casa di riposo o di cura, un perito del Servizio medico dell'assicurazione malattia (MDK). Il Servizio medico dell'assicurazione malattia (MDK) Vi contatterà telefonicamente o per iscritto per proporvi una data possibile per l'appuntamento. I periti stabiliscono e verificano se la Vostra situazione sia ad es. risolvibile con una riabilitazione medica.



BUONO A SAPERSI

I periti stabiliscono il livello di assistenza a seconda del grado di aiuto necessario per svolgere le attività di seguito descritte, legate alla cura del corpo e all'economia domestica, e stabilite per legge. Il livello di assistenza non è legato quindi alla gravità della malattia.

→ ASSISTENZA DI BASE

Cura del corpo: lavarsi, farsi la doccia, fare il bagno, pettinarsi, igiene orale, radersi, svuotamento della vescica ed evacuazione

Alimentazione: preparazione degli alimenti in modo che questi possano essere ingeriti

Mobilità: alzarsi e andare a letto, stendersi, vestirsi e svestirsi, camminare, stare in piedi, salire le scale, lasciare la casa e tornarvi

→ ECONOMIA DOMESTICA

Fare la spesa, cucinare, pulire la casa, lavare i piatti, cambiare e lavare biancheria e vestiti, riscaldare

Come si svolge un accertamento?

I periti MDK sono operatori del settore assistenza formati ad hoc oppure medici. Vengono da Voi per capire quale sia la Vostra situazione assistenziale. Illustrate quindi al perito, quali sono le limitazioni e i problemi quotidiani che dovete affrontare nell'assistenza. Chiedete ad una persona di fiducia di essere presente durante l'accertamento. In questo modo il perito potrà farsi un quadro completo della Vostra situazione. La visita domiciliare può durare fino ad un'ora.

Quando si effettua un accertamento su soggetti che presentano demenza, a cosa bisogna prestare particolare attenzione?

Durante la visita domiciliare il perito si rivolge prima alla persona bisognosa di assistenza, anche nel caso in cui le informazioni che darà non siano affidabili a causa della demenza. Tali informazioni non verranno però registrate dal perito senza prima essere state verificate; saranno infatti discusse con i familiari presenti.

Cosa accade dopo l'accertamento?

Il Servizio medico riassume quanto emerso dalla visita domiciliare in una perizia. La cassa per l'assistenza continuativa decide in quale livello di assistenza sarete inseriti e Vi invierà informazioni a riguardo. Riceverete la comunicazione sul livello di assistenza unitamente alla raccomandazione per la riabilitazione. Una riabilitazione può aiutare a gestire la Vostra vita quotidiana. Su richiesta la cassa per l'assistenza continua Vi manderà anche una copia della perizia effettuata da MDK.

Cosa accade se non siete d'accordo con la decisione della cassa per l'assistenza continuativa?

Nel caso in cui ci siano obiezioni relative al livello di assistenza in cui siete stati inseriti, potete presentare un'opposizione alla cassa per l'assistenza continuativa entro un mese dal ricevimento del documento indicante la decisione.



LIVELLI DI ASSISTENZA

A seconda del livello di assistenza cambiano anche le prestazioni fornite dall'assicurazione per l'assistenza continuativa. Il livello di assistenza di coloro che hanno bisogno di cure dipende dall'entità dell'aiuto necessario. A tale riguardo distinguiamo tra assistenza di base (igiene personale, alimentazione e mobilità) e prestazioni per l'economia domestica.

→ Livello di assistenza I:

persone con notevole necessità di assistenza

Quando è necessaria l'assistenza per almeno 90 minuti al giorno, di cui più di 45 per l'assistenza di base. Condizione essenziale è che tale assistenza sia indispensabile almeno una volta al giorno. Inoltre devono essere indispensabili più volte alla settimana prestazioni per l'economia domestica.

→ Livello di assistenza II:

persone con forte necessità di assistenza

Quando, in media, è necessaria l'assistenza per almeno tre ore al giorno, di cui almeno due dedicate all'assistenza di base. Condizione essenziale è che tale assistenza sia indispensabile almeno tre volte al giorno. Inoltre devono essere indispensabili più volte alla settimana prestazioni per l'economia domestica.

→ Livello di assistenza III:

persone con estrema necessità di assistenza

Quando l'assistenza può essere necessaria sempre e quindi anche di notte. Con in media un'assistenza necessaria per almeno cinque ore al giorno, di cui almeno quattro dedicate all'assistenza di base. Inoltre devono essere indispensabili più volte alla settimana prestazioni per l'economia domestica.

Prestazioni assistenziali in caso di demenza

Indipendentemente dal livello di assistenza, il servizio medico dell'assicurazione malattia, soprattutto nei casi di demenza, verifica se, oltre all'assistenza, sia necessario un ulteriore aiuto per l'economia domestica. Nel caso in cui questo aiuto risultasse necessario, potrete ricevere delle prestazioni aggiuntive da parte dell'assicurazione per l'assistenza continuativa.